

ENGLISH	TRANSLITERATION (TARGET LANGUAGE)
Warning, United States Soldiers will be conducting a search of the area!	<p>som bprup ao ee deung mu'n, dtee a hee un aa may ree' gung neung twUh gaa chaik chay knong dom bon niH!</p> <p>(សំប្តាប់ ឲ្យ ដើង មុន, ទាបានអាមេរិកាំង នឹង ធ្វើ ការ ផែកដែរ តូច តំបន់ នេះ!)</p>
We are looking for individuals who are planning attacks against ___ and coalition forces.	<p>yUhng roak mu'k bo' gu'l klaH dail groang wai bpror haa lUh ___ neung lUh gorng gom lung jom roH</p> <p>(យើង រក មុខ បុគ្គល ខ្លះ ដែល ត្រូវ រាយ ប្រហារ លើ ___ និង លើ កងកម្មាំង ចម្លោះ។)</p>
We are looking for weapons that are being used to hurt ___ and coalition forces. Please prepare your home for inspection!	<p>yUhng roak meul aa wu't dail gay bpraW daWm bay wai bpror haa ___ neung gorng gom lung jom roH som may dtaa ree up jom ptay aH som rup yUhng chaik!</p> <p>(យើង រក ម៉ែល អារុធ ដែល គេ ប្រើ ដើម្បី រាយ ប្រហារ ___ និង កងកម្មាំង ចម្លោះ។ សំមោះ រាយ ប្រជាធិថណ្ឌ និង សម្រាប់ យើង ផែក។)</p>
We are here to help the Cambodian people.	<p>yUhng moak niH daWm bay joo uy bpror jee a ju'n k'mai</p> <p>(យើង មក នេះ ដើម្បី ជួយ ប្រជាធិថណ្ឌ នូវា។)</p>

Please be advised that soldiers will not hesitate in defending themselves if threatened.

soam ju'm ree up taa dtee a hee un neung mun
nyo nyUht neung gaa bpee a kloo un gay dtay
baW mee un gaa gu'm ree um

(សូម ដំឡាច ថា ទាបនេ នឹង មិន
ព្យាក់ នឹង ការពារ ខ្លួន គេ ទេ បើ
មាន ការ តម្រូវ។)

We greatly appreciate your cooperation.

yUhng or gu'n jee a a' naik jom bpoo aH sa ha'
gaa nay uk

(យើង អគ្គុណ ជា អនេក ចំពោះ
សហការ អ្នក។)

Please open your doors.

soam baWk twee a

(សូម បើក ទូរោគ)

Remain outside in your yard until the search is complete.

som nou kaang grao knong tlee a nay uk ro hoat
dol bpayl gay chaik roo uch

(សុំ នៅ ខាង ក្រោម តួនាទី អ្នក រហូត
ដល់ ពេល គេ ធ្វើការ រួចរាល់។)

When the soldiers arrive at your house, the homeowner can walk them through the search.

bpayl dtee a hee un moak dol ptay aH, ma jaH
ptay aH aach noa um dtou bong haagn gru'p
jrork knong ptay aH ao ee gay chaik

(ពេល ទាបនេមក ដល់ ផ្ទះ, ម្នាស់ ផ្ទះ
អាច នាំ ទៅ បង្ហាញ ត្រូវ ប្រក តួនាទី
ផ្ទះ ឬ គេ ធ្វើការ រួចរាល់។)

We are not here to harm anyone.

yUhng mun mairn moak niH twUh baap no naa
dtay

(យើង មិន មែន មក នេះ ធ្វើ បាប
នីរណា ទេ។)

Our goal is to increase security in the area.

goal dao yUhng goe bong gaWn son dte' sok
knong dom bon niH

	(តោលដោ យើង គី បង្កើន សន្តិសុខ ក្នុង ពំបន់ នេះ។)
Thank you for your cooperation.	or gu'n jom bboo uH sa ha' gaa nay uk (អរគុណា ចំពោះ សហការ អ្នក។)
You are permitted to have a weapon to defend your home.	gay a' nu' nyaat ao ee mee un aa wu't moo ay som rup gaa bpee a ptay aH nay uk (តែ អនុញ្ញាតី ឲ្យ មាន អារុជ មួយ សម្រាប់ ការពារ ផ្ទះ អ្នក។)
The soldiers will not seize weapons used for home security if the homeowner identifies them to us before we find them.	dtee a hee un neung mun reup oah dork aa wu't som rup gaa bpee a son dte' sok ptay aH dtay baW nay uk ma jaH ptay aH yoak moak bong haagn mu'n bpayl gay chaik kUhgn (ទាហាន នឹង មិន វិបអូស ធិក អារុជ សម្រាប់ ការពារ សន្តិសុខ ផ្ទះ ទេ បើ អ្នក ម្នាស់ ផ្ទះ យក មក បង្ហាញ មុន ពេល តែ ផែក យើង។)
If the soldiers find unauthorized weapons in the house or yard the homeowner will be apprehended.	baW dtee a hee un roak kUhgn aa wu't dail gay mun a' nu' nyaat knong ptay aH roe tlee a, gay neung jup nay uk ma jaH ptay aH (បើ ទាហាន រក យើង អារុជ ដែល តែ មិន អនុញ្ញាតី ក្នុង ផ្ទះ បុរាណ, តែ នឹង ចាប់ អ្នក ម្នាស់ ផ្ទះ។)
Please place all authorized weapons outside on the ground, at least three meters away from any person.	soam yoak aa wu't dail gay a' nu' nyaat dtay ung oH duk lUh day chngaa ee bpee mo nu'H dtay ung oH yaang haoch bay mait (សូម យក អារុជ ដែល តែ អនុញ្ញាតី ទាំង អស់ ជាក់ លើ ដី ឆ្លាយ ពី មនុស្ស

កាំង អស់ យ៉ាង ហេតុ បី ម៉ែត្រា)